

## Note on Translation and Format of Slides

### 1) Title

The title of the teaching True Father instructed Rev. Yoo to organize and teach is called *wolli boncheron* in native Korean.

When first taught, this was translated variably as “Original Substance of Divine Principle”, or “Original Divine Principle”, etc., or OSDP (ODP) for short. To preserve continuity, the same title is being used in this translation.

However, this particular translation may be misleading. To more clearly understand the meaning of the expression, it will be helpful to look at the original meaning behind the words.

WOLLI – ‘principle’, ‘the Principle’ (the original cosmic law created by God)

BON – ‘root’, ‘origin’, ‘source’, also ‘main’ or ‘primary’

CHE – ‘body’, ‘form’, ‘substance’

RON – ‘theory’ or ‘teaching’ (‘theoretical framework’)

Thus, *wolli boncheron* can also be translated as “the teaching that explains *wolli bonche*”. *wolli bonche* can be translated as “the original root substance of the Principle”. In this sense, *wolli bonche* refers to God. God is the original root substance, or original body, of the Principle.

When we understand God as the original root substance, we can more easily understand that the core concept of God being conveyed here is not only creator of the universe, but also the *bonche* of Adam and the *bonche* of Principle. God is the original substance and root body from which Principle, and Adam, springs.

Accordingly, the original root substance of the Principle is God, and the root core of God is *shimjung*. Therefore, *shimjung* is also the root core of the Principle.

### 2) Use of Arrows in the Slides

It is worth noting that in Rev. Yoo’s slide set, Rev. Yoo commonly uses arrows to indicate the direction and flow of thought and logic rather than the direction and flow of a natural process. Thus, arrows that are pointing upwards from a result to a cause indicate that by *looking at the nature of a result, we can understand the cause*. For example, by studying God’s creation, we can understand the nature of our Creator.

It is suggested that the lecturer keeps this in mind when explaining arrows and relationships in the presentations.